

ISLA ONLINE
Noticia Transparente di Gobierno



Dialuna 12 December 2022

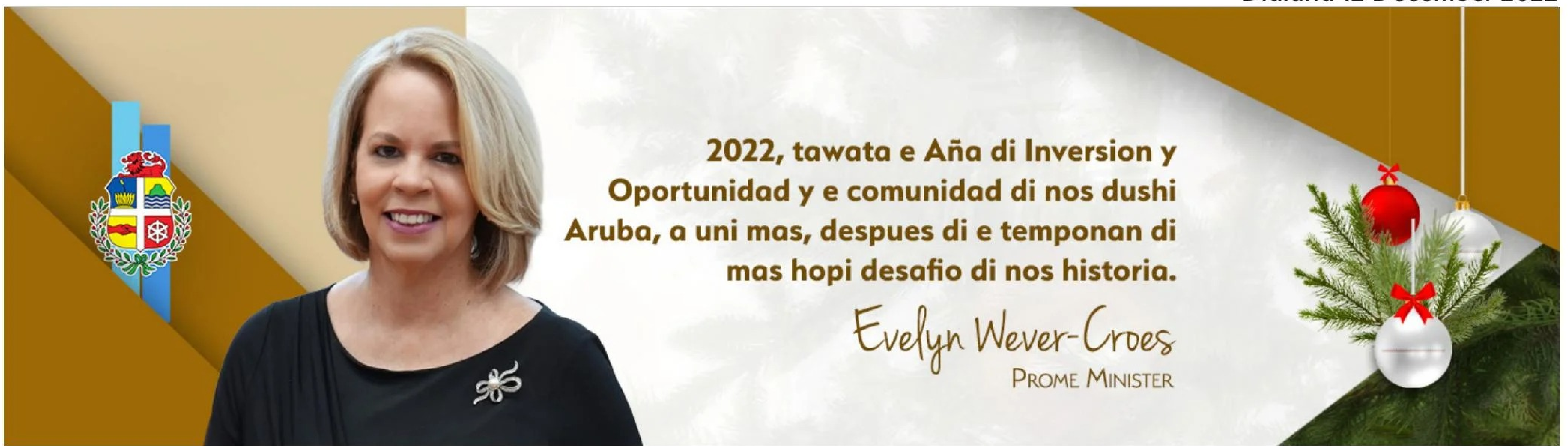
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

BON PASCO

FELIZ 2023



Gabinete Wever - Croes II



Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

FERIA DI PASCO NA SAN NICOLAS TABATA BON ASISTI, CU BON AMBIENTE Y YENA CU POSITIVISMO

Danki na SNBA y tur persona cu a haci e evento posibel

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a ricibi invitacion di San Nicolas Business Association (SNBA) pa asisti un feria di pasco y cendemento di e mata di pasco mas grandi di Aruba cual. Na e ocasion Prome Minister Wever - Croes a dirigi palabra na Ministernan, Parlamentarionan, Comerciantenan, esnan di SNBA y demas invitado y personanan presente.



Premier Wever - Croes primeramente a gradici presidente nobo di SNBA sr. Errol de Freitas pa e invitacion na e evento. Manera cu gobierno a bin ta anuncia, Aruba ta recuperando di e efectonan negativo di Covid. E aña cu ta cabando tabata un aña hopi dificil cu hopi reto pa cada persona sea ta riba tereno personal, familar, trabou, gobierno, financiero y mas. Pero a pesar di tur esaki, ta cerando e aña cu speransa y positivismo. Prome Minister Wever - Croes a splica cu Covid a come un cuart di e economia, pero a mira tambe cu awor turistanan ta biniendo bek y ta calcula cu pa fin di aña ta yega 100% di e cantidad di turista compara cu prome cu pandemia. Ademas, situacion financiero poco poco ta wordo poni na ordo y asina ta mira cu e aña ta cera hopi mas miho cu el a cuminsa cual ta duna hopi mas speransa cu 2023 ta bay ta un miho aña.



Por ultimo, Prome Minister Wever - Croes a gradici cada persona cu a haci e evento posibel, specialmente SNBA pa ta un organisacion serio y determina den trece desaroyo pariba di brug y na San Nicolas. A gradici cada comerciante cu ta kere den pariba di brug y cu ta sigui inverti pariba di brug, y sin lubida cada persona cu no ta un comerciante pero cu ta carga un curason di yuda otro cual ta crea e conexion pa hunto trece bienestar den pueblo di san nicolas.

'E ta un honor pa mira con pueblo a reacciona riba e invitacion y asisti e evento, cual ta crea speransa y trece positivismo pa aña 2023.'

Continuacion FERIA DI PASCO NA SAN NICOLAS TABATA BON ASISTI....











Minister di Finansa Xiomara Maduro relaciona cu Dia di Belasting na empleadonan di DIMP:

SIN BOSO ESFUERZONAN Y DETERMINACION DEN BOSO TRABOU NOS PAIS NO POR SIGUI PROGRESA

Diabierna mainta Departamento di Impuesto a organisa un mainta special pa su empleadonan relaciona cu Dia di Belasting. Minister di Finansa tabata presente y a hiba palabra. Den su discurso e mandatario a trece dilanti cu awe ta recorda Dia di Belasting cual ta 1 di december y ta un bon momento pa nos, funcionarionan di gobierno, reflexiona riba e logronan di un organisacion asina importante pa recuperacion di nos pais. Departamento di Impuesto tin un tarea cu ta carga un responsabilidad inmenso y cu no tur ora ta facil. Enforsa cumplimento di pagonan di impuesto tin su retonan y mey mey di tur e retonan aki, nos belastingambtenaar ta percura pa colecta entrada di impuesto pa asina Aruba henter por beneficia di e frutanan.



Minister Maduro a acentua cu sin nos esfuerzonan y determinacion den nos trabou nos pais no por sigui progresa. E logronan di awe ta danki na perseverancia y dedicacion di cada un di trahadornan na Departamento di Impuesto cu ta haci e diferencia na pia di trabao. Desde pandemia, nos pais a confronta diferente desafionan riba tereno di entrada di impuesto y nos economia.

E mandatario a trece dilanti pa laga nos no perde for di bista cu nos tin cu sigui traha hunto pa logra e metanan nos dilanti. Nos ta hunto riba e caminda pa mehoracion, pues laga nos sigui inspira y motiva otro tumando iniciativa y asumiendo e responsabilidad pa nos metanan stipula.



Minister Maduro ta felicita henter e ekipo di Departamento di Impuesto pa e inmenso trabou den e ultimo lunanan pa logra elimina e famoso atraso den procesamento di cobranza y restitutie di varios aña. Danki pa trece e organisacion up to date den 2022! Un danki di curazon y na cada un di e trahadornan pabien! Un dia sumamente placentero den compania di boso coleganan!



Continuacion SIN BOSO ESFUERZONAN Y DETERMINACION DEN BOSO TRABOU....

















EXITOSO TAYER INTERNACIONAL TOCANTE POTENCIAL DI CONOCEMENTO TRADICIONAL PA REDUCI IMPACTO DI CAMBIO DI CLIMA DEN CARIBE

Entre 28 di november cu 2 di december 2022 e tayer internacional 'Traditional Knowledge Solutions for Present and Future Climate Change Adaptation and Resilience in the Caribbean' a tuma lugar na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA). E tayer aki tabata un colaboracion entre e proyecto 'Islanders at the Helm' y MANA. Durante 4 dia participantenan di region di Caribe, Hulanda y Aruba a intercambia experiencia, conocemento y ideanan riba cambio di clima den region di Caribe y con pa reduci su efectonan

Apertura di e tayer a conta cu presencia di invitadonan special, manera Gobernador di Aruba, Minister di Enseñansa y miembronan di prensa. Despues di e parti oficial a sigui cu e parti informativo na unda participantenan, local y internacional, a duna un presentacion. Pa haci e presentacionnan aki accesibel pa un publico grandi, a pone esaki disponible via 'livestreaming'. Nan ta disponibel ainda riba e link: https://www.youtube.com/@user-yr9ou6zh9n/streams.

E siguiente dianan a tene sesionnan den gruponan chikito cu a enfoca riba topiconan specifico. Entre otro a delibera riba Agricultura, Seguridad di Alimentacion y Maneho di Awa, Herencia Cultural, Espacionan Sagrado y Lugarnan di Memoria, Construccion di Cas y Localidad pa Biba y Hende como parti di Sistema Natural pa Adapta na Cambio di Clima.

Un panel publico cu representantenan di comunidadnan indigina di Caribe y agricultor di Aruba tabata e ciere di e encuentronan na MANA. E panel a enfoca entre otro riba nificacion di naturalesa pa comunidadnan (indigina), practicanan tradicional pa atende cambio di clima, contribucion di conocimento tradicional na planificacion di desaroyo y mensahe clave di comunidad indigena pa mundo.

E ultimo dia a haci un recorido riba Aruba bishitando sitionan arkeologico, iniciativanan inovativo relaciona cu sostenibilidad y medio ambiente. Participantenan a keda impresiona cu e proyectonan di Ecoliving Aruba, San Antonio College y Parke Nacional Aruba cu ta promove agricultura duradero y rescate di matanan di Aruba.

Meta di e tayer tabata pa intercambia pensamento cu persona y institutonan clave den Caribe. Den e formato aki invitadonan local, indigena y tradicional tambe a haya un plataforma. Tabata e prome biaha cu den Caribe e gruponan diverso a bin hunto pa atende retonan cu cambio di clima.



Pa e topico aki lo sigui cu otro encuentro similar pa desaroya e ideanan. E tayer a demonstra e importancia di integracion di resultado di investigacion scientifico cu conocimiento tradicional.

Durante un sesion evaluativo den Hofi di Shoco na Parke Nacional Aruba a identifica accionnan pa sigui traha conhuntamente. Lo presenta un documento di vision riba con pa atende cambio di clima. A crea un plataforma digital pa facilita dialogo entre participantenan. Siguientemente lo cuminsa haci preparacion pa un otro encuentro na Isla San Andres – Colombia. Mester fomenta mas investigacion y documentacion (cu un banco di dato) riba nivel nacional y local di temanan concerni y reforsa transmision di informacion na mas grupo den comunidad pa crea concientisacion. E organisadornan a keda satisfecho con e tayer a bai. Danki na fondonan di Islanders at the Helm, CaribTrails, KITLV, Universidad di Leiden, UNESCO – Caribe y Pais Aruba/Ministerio di Finansa y Cultura cu a haci'e posibel. Contribucion cu ekipo y recurso humano a ricibi di Fundacion Rancho, Biblioteca Nacional Aruba y Universidad di Aruba (facultad OGM). Un gradicimento special na medionan di comunicacion di Aruba cu a comparti informacion y cubri e tayer aki.

Continuacion EXITOSO TAYER INTERNACIONAL....

















MINISTER DI FINANSA Y CULTURA MADURO TA FELICITA 'BLACKOUT' CU PREMIO DI BEST FEATURE FILM NA INDIA

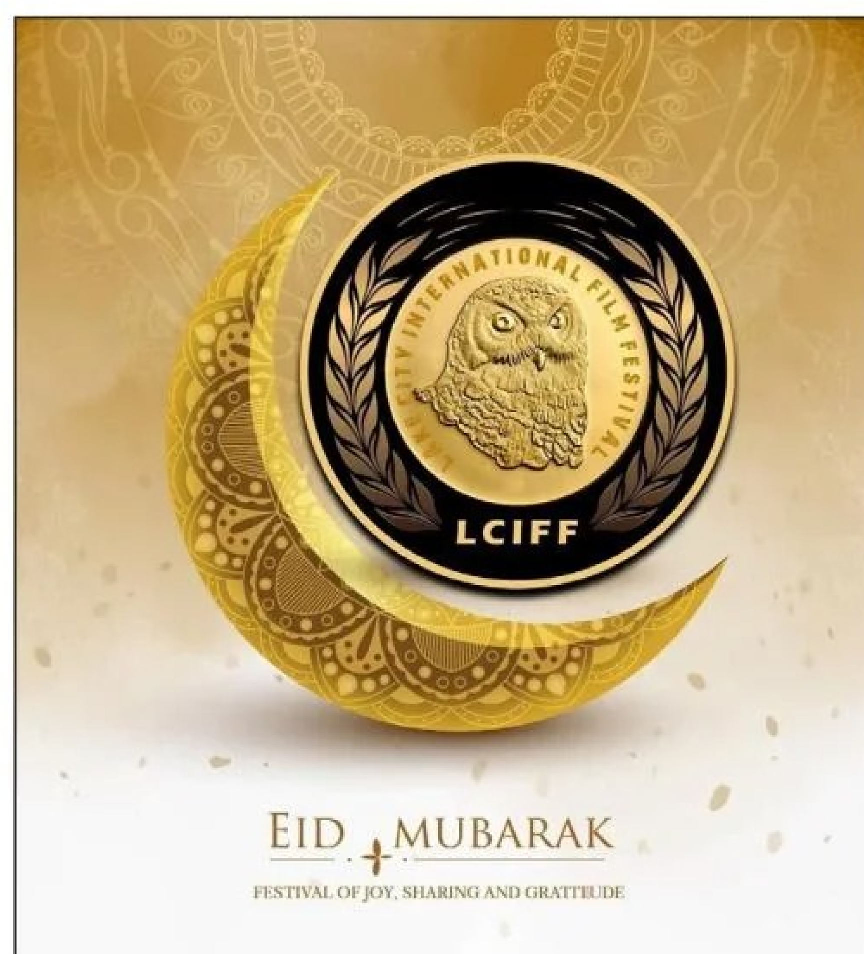
Recientemente e pelicula Blackout di director local Angel Soto a gana e premio di Best Feature Film na e Lake City International Film Festival (LCIFF) na Delhi, India. E peliculta Blackout ta enfoca riba e importancia cu Aruba tabata tin e tempo di Segunda Guera Mundial unda e refineria Lago y Arend tabata obheto di atake di e Alemannan pa motibo cu nan tabata e refinerianan mas grandi na mundo cu tabata yuda e aliado nan cu producto petrolero.



Mas cu 45 diferente pais a competi den e festival aki durante cual Aruba a destaca y asina gana e categoria di Best Feature Film. Banda di e logro aki, e pelicula Blackout tambe a ricibi tres nominacion na e Northeast India International Film Festival (NIIFF) den categorianan di Best Feature Film, Best Director y Best Male Actor. E festival lo anuncia e ganadornan dia 12 y 13 december venidero na Dimapur, Nagaland. Un bes mas talento, creatividad y cultura di Aruba ta wordo exponi riba tarimanan internacional. E reconocemento y premiacion di e pelicula Blackout ta muestra cu na Aruba tambe tin talento y capacidad pa destaca den cinematografia.

Reconocemento for di festivalnan renombra ta muestra cu na Aruba tin hopi talento y potencial pa sigui desaroya e habilidad creativo y cinematografico. Minister Maduro ta felicita director Angelo Soto y e ekipo tras di e pelicula Blackout cu e bunita logro aki.







10th year
LAKECITY INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
An initiative of Eon Films
INDIA

INTERNATIONAL CATEGORY

FEATURE FILMS - WINNERS

BEST FEATURE FILM	BLACK OUT	ANGEL ANTONIO SOTO
BEST DIRECTOR	LABYRINTH	XUE MA
BEST ACTOR	LABYRINTH	WEIHAO XU
BEST ACTRESS	A BEAUTIFUL BREAKUP	MATYLDA BAJER
BEST MUSIC	A BEAUTIFUL BREAKUP	ILAIYARAJA

FEATURE FILMS - RUNNER UP

BEST FEATURE FILM	NIGHTLINE	JIRI TUCEK
BEST DIRECTOR	A FATHER'S DIARY	GOLAM MUSTOFA
BEST ACTOR	A BEAUTIFUL BREAKUP	KRISH MUDRAGADA
BEST ACTRESS	LABYRINTH	YUEYI WANG

SHORT FILMS - WINNERS

BEST SHORT FILM	THOU ART THAT	PRADYUMNA CHATTERJEE
BEST LONG SHORT FILM	BROTHER TROLL	GUDMUND HELMSDAL
BEST ANIMATION FILM	EXPANDED COEXISTENCE	SEUNG-IL CHON
BEST DOCUMENTARY FILM	THE LAST BALAFON MASTER	GÖTZ RAIMUND
BEST EXPERIMENTAL FILM	WALK OF COURAGE	JOHANNES PAUL OLSZEWSKI
BEST MOBILE FILM	NAME TO THE FACE	QUINN QUINLAN
BEST WEB SERIES	RAINBOW	YUN HYUK KIM
BEST DIRECTOR	THOU ART THAT	PRADYUMNA CHATTERJEE
BEST DIRECTOR DOCU	ID-TAL	YAMINI MAKESHWAR
BEST ACTOR	THE GLANCE	JEK JUMAWAN
BEST ACTRESS	PERDRE/ TROUVER	DIAHNNA NICOLE BAXTER
BEST STORY	TRANSGRESSOR	PAWAN SAHNI





Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor

Invitacion

Presentacion Estudio di Transporte Publico
"White Paper Public Transportation"

Fecha: 12 di december 2022
Luga: Universidad di Aruba
Orario: 6:00 PM - 8:00 PM



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU CENTRO MEDICO DEPORTIVO ARUBA (CEMEDAR)



Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu dr. Ricardo Elio Vargas y dr. Sandy Roga di Centro Medico Deportivo Aruba (CEMEDAR). Centro Medico Deportivo Aruba ta promove y mehora e bienestar mental y fisico di e deportistanan of di e personanan cu ta haci ehercicio na Aruba. Durante e reunion a dialoga tocante e renobacion di Stadion Guillermo Prospero Trinidad cu ta planifica pa comienso di aña 2023.

Oficina di Centro Medico Deportivo Aruba ta situa na dicho stadion, unda cu ta planifica pa wordo renoba. Pues, mester wordo aloca na otro sitio pa e periodo di aproximadamente un aña. Minister di Deporte hunto cu departamentonan concerni ta sondea un otro localidad pa asina e departamento por sigui brinda nan servicio na e deportistanan.



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA Y GRADICI COLEGIO CONRADO CORONEL CU 30 AÑA DEN ENSEÑANSA DI ARUBA







Diahuebs mainta, Colegio Conrado Coronel a celebra nan 30 aniversario. Durante 30 aña, e scol a conoce hopi cambio; a cambia di edificio, a cambia di un scol basico pa un scol primario, di un scol regular Colegio Conrado Coronel a bira un scol Multilingual caminda e studiantenan ta siña lesa y skirbi den nan idioma materno esta Papiamento. Durante e trayecto di 30 aña e scol a conoce tres cabesante; sra. Yvonne Wever, sr. Anthony de Haseth y desde 2014 sra. Lourdes Vries ta funghi den dicho funcion. Mester remarca cu sr. Franky Dirksen ta docente na e scol desde inicio na aña 1992 te cu fecha di awe ainda.



Dia 8 di december a conmemora e fecha cu e scol a wordo funda. Un mainta di celebracion yena di energia y entusiasmo unda e alumnonan a presenta un bunita show di baile, canto y poema. Minister Endy tabata presente ne ocasion special y a hiba palabra unda a gradici cabesante y maestronan cu a dedica nan tempo y amor den e trayecto di 30 aña pa educa nos muchanan. Tambe presente na e mainta di celebracion tabata Director di DPS, sr. Ivan Croes y Staffunctionaris Primair Onderwijs, sra. Marylou Maduro y demas invitadonan special.



Concluyendo Mandatario di Enseñansa ta felicita e alumnonan cu a presenta un bunita show y a expresa palabra di gratitud na e maestronan pa nan guia, amor y dedicacion pa educa y forma nos muchanan pa nan futuro. E dignatario ta gradici e mayornan cu ta sostene nan yiunan den nan educacion. Masha pabien Colegio Conrado Coronel y danki pa 30 aña den enseñansa di Aruba. Enseñansa gta e yabi pa futuro!

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DIRECTIVA NOBO DI ARUBA SPORT UNIE (ASU)

Recientemente, den un esfera ameno Minister Endy Croes a reuni cu e presidente sra. Soraida Boekhoudt y directiva nobo di Aruba Sport Unie (ASU). E proposito di Aruba Sport Unie ta pa crea oportunidad pa deportistanan na Aruba y ta promove salud fisico y mental na Aruba. Ademas di esaki, nan ta brinda apoyo economico na asociacion y federacion cu tin como meta promocion general di deporte na Aruba. Actualmente, nan ta asocia cu 39 federacion na Aruba. Durante e reunion cu Minister di Deporte, Aruba Sport Unie a presenta e directiva nobo, nan ideanan como tambe inkeitud y preocupacionnan riba diferente aspecto.

Directiva nobo a informa e Mandatario di Deporte cu nan no a ricibi e “overdracht documenten” di e directiva anterior. Minister Endy Croes a palabra cu lo keda den contacto estrecho cu nan, pa asina yuda busca un solucion pa nan inkietudnan pa e bienestar general di deporte na Aruba.

Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita sra. Soraida Boekhoudt y e directiva nobo di ASU alabes ta desea nan hopi di exito.

MINISTER ENDY CROES A BISHITA USA BASEBALL COACHING CLINIC 2022

Recientemente, Minister Endy Croes atende e prome edicion di USA Baseball Coaching Clinic 2022 organisa pa Aruba North Little League. Un total di 70 coach di diferente organisacion na Aruba a atende un weekend di seminario dedica pa mehora e deporte di baseball na Aruba. E coachnan di baseball di Merca cu tabata na Aruba den fin di siman pa e seminario tabata; sr. RJ Farrell, sr. Andrew Bartman, sr. Bryan Madsen y sr. Andre Butler. A organisa un sesion educativo specialmente pa studiante y mayornan. Un mainta dedica specificamente na studiante-atletanan cu tin e meta pa sigui nan estudio y hunga baseball na Merca.



Diasabra merdia e prome sesion a inicia na Universidad di Aruba. Den e sesion aki a elabora aribe diferente aspecto, e.o. infield, hitting, base coaching, outfield, pitching y base running. Diadomingo ultimo e di dos dia di sesion continua na stadion Nadi Croes/Crismo Angela unda coachnan mester a subi veld pa asina por pone den practica kico a siña e dia anterior. Minister Endy Croes a expresa cu e ta aplaudi e iniciativa y ta sostene e proyecto aki. Sigur cu mester ripiti e proyecto pa asina sigui eleva e conocemento di nos coachnan. Admirabel pa wak e coachnan bini hunto pa bienestar di e deporte y e muchanan. Finalisando Mandatario di Deporte ta felicita Aruba North Little League cu e bunita iniciativa.



IMMERSE
ARUBA INNOVATION

INNOVATION IN ENTREPRENEURSHIP:

INCREASE BUSINESS PROFITS AND MAKE REMOTE WORK POSSIBLE WITH TECHNOLOGY

WEDNESDAY, DEC, 14 2022
6:00 PM



FUTURA
SCHOTLANDSTRAAT 38

FREE EVENT

OUR GUEST SPEAKER



BRYAN SUTLIVE

Meet our international speaker Bryan Sutlive from Sutlive Law will give interesting insights during this immersive session on how it has benefited him, and how you can do the same.

Click to Register NOW

MINISTER THIJSEN A DISCUTI DEN PANEL NA E CONGRESO IGUALDAD DEN REINO



E di dos dia di e congreso Igualdad den Reino na Nieuwspoort na Den Haag a termina cu un discusion di panel na unda Minister Plenipotenciario di Aruba mr. Ady Thijsen a participa. Tema di e discucion tabata envolvimento cu "rijkswetten" y tambe riba e deficit democratico cu ta existi den Reino Hulandes. Na e panel tambe a participa lider di fraccion pa United Democrat den Staten di St. Maarten Sarah Wescott-Williams, prof Gerhard Hoogers di Universidad di Groningen, Sheldry Osepa miembro di Staten di Curaçao pa PNP, Adolphe Debrot di Universidad di Wageningen y Maghalie van der Bunt-George di Scol Publico di Curaçao.

Prome cu e discusion prof. dr. Ernst a tene un discurso riba Statuut di Reino, structura estatal y tambe riba e discusion tocante deficit democratico, cu tabata un tema den discurso di diferente oradornan durante di e congreso. Minister Thijsen a habri e discusion door di bisa cu durante di e dos dianan di e congreso a tende diferente oradornan cu diferente vision riba Reino Hulandes. Diferente punta di bista y solucionnan a bini dilante den e discursonan. Segun minister Thijsen e deficit democratico ta bisto y bo por sintie. 'Na comienso cu a bin un Statuut pa Reino Hulandes na mi opinion por a papia di un deficit democratico. Pero importante pami ta cu 2009 tabata tin consulta parlamentario prome cu desmantelacion di Antia riba 10 di October 2010, unda a bin cu un comicion Deficit Democratico. A traha un rapport cu ta contene solucionnan pero no a haci nada cu esaki,' segun minister Thijsen.

E mandatario ta sigi bisa cu despues di desmantelacion di Antia, e situacion a bira mas complica. Thijsen: 'Bo ta haya Aruba cu su Status Aparte di 1986; Curaçao y St. Maarten cu un Status Aparte cu ta otro cu esun di Aruba. Y bo ta haya Boneiro, Saba y St. Eustatius cu a bira un "openbare lichaam" (un tipo di municipio di Hulanda). Esaki a trece cambio den e relacion. Pami pa loke ta trata e Statuut, articulo 3 di Statuut ta hopi cla loke ta asuntonan di Reino y articulo 43 lid 2 ta papia di e "waarborg functie", cu tambe ta un competencia di Gobierno di Reino y despues ta keda loke ta competencia di e paisnan den Reino. Un "rijkswet" riba su mes no mester ta un problema. E problema ta bin ora cu traha un "consensus rijkswet" cu ta afecta e autonomia di un pais.'

Minister Thijsen tabata tin un punto di bista cla riba e tema di parlamento di Reino (Koninkrijksparlement) cu na diferente ocacion a bin dilanti durante di e congreso. 'Mi no ta kere cu esey ta e direccion cu nos mester bai. Mi ta kere mas cu nos lo mester haya derecho di voto como "bijzondere gedelegeerden" na momento cu tin debate den Tweede Kamer riba "rijkswetten". Dicon, pasobra mi tabata tin experencia cu e amienda di e "Geschillenregeling" cu a keda aproba. Tambe cu e "Rijks visumwet" y e "rijkswet" pa aprobracion di e Acuerdo di Istanbul tocante violencia contra hende muher. Den tur e tres casonan aki amiendanan e wordo entrega y acepta den Tweede Kamer. E direccion ey nos mester bai. Nos tin derecho pa bin cu mocion y amienda y e pregunta awor ta dicon nos no por haya derecho di voto como "bijzondere gedelegeerden". Esaki ta racional y husto, pasobra asina nos por representa nos puebo den tratamento di "rijkswetten" den Tweede Kamer,' tabata punto di bista di Minister Thijsen durante di e discussion den e panel.



Mientras nos ta den e ultimo dianan di aña 2022,
laga nos reflexiona riba e cosnan bon
cu a hiba nos na recuperacion di nos dushi Aruba.
E curashi di cada ciudadano lo ta e inspiracion
pa nos drenta un aña nobo cu metanan fijo y
determinacion pa sigui lucha pa progreso di nos pais.
Lagando atras tur negativismo pa asina 2023 lo ta
un aña yen di bendicion y prosperidad.

Bon Pasco y Feliz Aña Nobo.